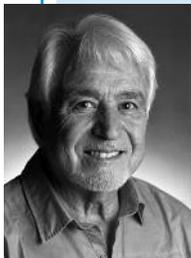




ÉDITO

*L'art et la culture,
sentiers de
l'émancipation*



Les questions fréquentes devant un tableau sont : « A quoi ça sert ? » « Qu'est-ce que cela veut dire ? » Une réponse, en passant par l'absurde : qui oserait imaginer une ville où n'existeraient que des usines, des entreprises et... des casernes ! Les Beatles, Mozart inexistant... pas de musique, ni de poésie, pas un monument, ni une galerie. Dans les maisons, pas un objet décoratif, que des casseroles et des assiettes blanches ! Platitude, stérilité, horreur !

C'est vrai : la recherche de l'utilité va dans le sens du courant de notre société. La fonction d'un tire-bouchon est évidente, et le fonctionnement intuitif. Mais devant un objet dont la valeur n'est qu'esthétique, à la question de l'utilité personne ne donnerait une explication aussi claire que... pour la fonction du tire-bouchon.

Apprivoiser des valeurs non évidentes est l'aboutissement d'une démarche personnelle faite de pratique, de fréquentations, de réflexions. Mais seulement en se forgeant un jugement personnel aiguisé on atteint l'émancipation. Pourquoi s'enliser dans un complexe d'infériorité inutile, ou passer à côté de jouissances intellectuelles qui sont les piments de la vie ? La création, ou la simple contemplation d'une œuvre « inutile », si elle plaît a donc une fonction de plaisir, dans le cas contraire elle a une fonction de développement personnel.

Voilà « à quoi ça sert ! » Et ce n'est vraiment pas peu !
Gianfranco Cencio

L'équipe de votre journal à votre rencontre à la Fête de la Châtaigne

Soyez les bienvenus au stand JdF pour un verre de l'amitié offert dans la bonhomie. Rien ne vaut une rencontre physique, un échange avec vous afin de répondre à vos questions ou vos propositions d'amélioration de votre mensuel.

En effet, le JdF continue à se diversifier. Sur sa page Facebook les vidéos d'interviews atteignent plus de 17000 vues, exemples l'inauguration de la merveilleuse Cabane du Demècre ou le puissant message du parcours de vie de l'invité du mois, **Jérémie Carron**. Venez découvrir aussi l'interview de **Monsieur le curé Robert Zuber** ou de **Jean-Baptiste Bruchez**, Grand Maître des Amis de la Châtaigne.

Dans les cartons, nous avons encore des projets comme une **chaîne youtube** ou une **application smart-**

phone « Journal de Fully ». Mais, une étape après l'autre et priorité toujours à la version papier.

Franchement, cette édition fulliraine ne peut, je l'espère, que vous plaire. Vous y trouverez des articles sur la Gym-Homme, le karaté, le marché de Fully, la journée portes ouvertes des Forces Motrices de Fully ; la joie d'Angélique, arrivée deuxième au concours de pétanque ou encore un article didactique et surprenant concernant **l'histoire des vigneronns entremontants qui cultivaient leur vigne à Fully...** Une lecture nourrissant la joie !

Si nous pouvons vous proposer tout cela par un travail bénévole, c'est grâce aussi à vous, qui faites **bon accueil à nos BV** qui se trouvent dans cette édition. Nous soutenir via l'abonnement, c'est tout bonnement élargir les voiles du journal et, de facto, avoir plus de place pour la diversité des articles et l'histoire présente que nous couchons sur papier, aussi pour les générations futures. **Merci à vous car votre soutien est en augmentation constante et cela est vraiment réjouissant.** Pour vous remercier, un concours vous est proposé (voir page 20).

Nous vous retrouverons donc, lors de la Fête de la Châtaigne, dans la rue en face de la maison de commune. Vous êtes tous cordialement bienvenus car c'est votre journal, c'est l'écho résonnant de notre Chavalard.

Bien à vous, **Alain Léger**.



Cet été 2017 a vu la naissance d'un nouveau couple ! Plein de bonheur à notre Président **Alain Léger** et son épouse **Dami** !
A la santé des mariés ! Le team JdF

Après le dur labeur, la récompense.

Photo **Christian Théoduloz**



14-15
OCTOBRE 2017

FÊTE DE LA

Châtaigne

FULLY/VALAIS

Marché géant

Terroir, brisolée, artisanat

Village du vin

Concours de cuisine

Expérience unique en forêt

Invité d'honneur

MangiAbiasca



FULLY TOURISME



COMMUNE DE
FULLY



www.fetedelachataigne.ch

ETAVIS[®] RAIFFEISEN

Bienvenue à la 23^e édition de la Fête de la Châtaigne

Depuis son vingtième anniversaire, il y a trois ans, la Fête de la Châtaigne attire chaque année plus de 40 000 visiteurs à Fully. Les organisateurs de la manifestation, labélisée Valais Excellence, s'appliquent à proposer « le meilleur du Valais » et de Fully à ses nombreux visiteurs.

L'édition 2017, les 14 et 15 octobre prochains, n'échappe pas à la règle. Une attention toute particulière est portée à la jeunesse et à la formation – avec l'extension du concours cuisine sur deux jours – à la valorisation du terroir et de l'artisanat alpin, au développement d'un magnifique village du vin, ainsi qu'à l'expérience de la forêt et du respect de l'environnement.

La châtaigneraie en vedette

La châtaigneraie de Fully se profile d'ailleurs comme le cœur battant de

cette 23^e édition, son poumon vert. Deux jours durant, la forêt de 17 hectares se transforme en un lieu d'animations et de sensibilisation à l'environnement. Le public, qui y est de plus en plus important, est invité à participer à de nombreuses activités « nature » et « famille », proposées gratuitement et en continu. Une navette pour y accéder est prévue depuis le marché.

Merci Fully !

Le comité d'organisation de la Fête de la Châtaigne 2017 remercie chaleureusement chaque habitant de Fully et principalement

du centre de Vers-l'Eglise, qui permet chaque année le succès de ce bel événement. D'avance merci pour votre souplesse face aux modifications de parking et d'accès à vos domiciles durant le week-end de la Fête ! N'oubliez pas votre carte grise si vous vous déplacez en voiture dans les environs de la Fête. Elle permettra de prouver aux sécuritas que vous habitez bien Fully, sans quoi vous ne pourrez pas approcher du centre avec votre véhicule. Nous nous réjouissons de vous retrouver les 14 et 15 octobre prochains autour d'une brisolée ou d'un verre de vin !



FULLY TOURISME

Course de la châtaigne

Réservez le 7 octobre dès 13h !

Elèves des écoles de Fully, chaussez vos baskets, entraînez-vous, la date approche ! Mobilisez vos familles et amis



pour l'animation tout au long du parcours ou pour la confection de gâteaux, qui seront vendus pour soutenir l'organisation ! Venez nombreux encourager nos jeunes !
Le comité (voir agenda p. 20).

Le marché hebdomadaire de Fully s'est déplacé !

En effet, depuis le 19 septembre dernier, le marché de Fully a pris ses quartiers rue de l'Eglise et devant la commune.



Une vingtaine de stands se sont installés au centre du village de Fully. Produits du terroir, fruits & légumes, artisanat, la rue a arboré de magnifiques couleurs et de délicieuses senteurs ont enivré nos papilles ! Une animation musicale a égayé cette conviviale matinée.

Nous vous donnons rendez-vous chaque mardi matin. Exposants, artisans, commerçants et café-restaurateurs vous attendent !

Marché hebdomadaire de Fully chaque mardi de 8h à 13h
rue de l'Eglise à Fully
marchesfully.ch
info@comartfully.ch

Programmation de l'espace Bogue Sound 2017

Pour cette nouvelle édition de la Fête de la Châtaigne, l'association du Bogue Sound a concocté une programmation de qualité des plus explosives.

Comme à l'accoutumée, derrière les caves Carron, la scène vous ambiancera le samedi dès 17h30 et jusqu'à minuit.

Le voyage commencera délicatement dès l'après-midi avec **Sons of Dérupe** qui mêle savoureusement le blues à des ballades rock. En début de soirée, c'est la bonne humeur et l'énergie sans limites de **Way of Changes** qui vous prendra

aux tripes avec leur Metalcore ambitieux et décomplexé. À 21h, **Drifted Apart** ne vous laissera pas de répit puisque le groupe vous emportera sur les rives du modern metal. Les courants seront agités et la marée haute pour assouvir vos plaisirs insatiables et vous faire chavirer. Pour conclure, **Fluffy Machine** vous offrira des mélodies simples et accrocheuses qui mélangent le punk rock aux mé-



lodies soignées avec une pointe de ska. Rien de tel pour terminer une soirée en joie.

Cette espace, géré par le comité du Bogue Sound et des bénévoles, vous offrira également de quoi vous désaltérer grâce à un bar qui sera ouvert samedi 14 jusqu'à 00h45 et dimanche 15 octobre jusqu'à 18h.



Venez savourer nos spécialités automnales :

La chasse et la traditionnelle brisolée du Grand-Père Joseph

Tél. 027 744 13 89 • info@sarvaz.ch • www.sarvaz.ch • 1913 SAILLON

NABI BOIS SA
MENUISERIE - CHARPENTE



Patrick Guéira

Route du Simplon 1B
Case postale 7
1906 CHARRAT
Tél. 027 722 13 36
Fax 027 722 17 06
info@nabibois.ch



Alain Guéira

JAUNIN OPTIQUE FÊTE SES 25 ANS !

Jaunin Optique fête cette année ses 25 ans de présence à Fully ! L'occasion pour l'opticien de revenir sur son histoire et de présenter ses nouvelles offres toujours plus innovantes !

Jaunin Optique a vu le jour à la demande de la commune ?

– La commune de Fully souhaitait un opticien qualifié et de proximité. J'habitais alors à Fully et j'avais créé 5 ans auparavant une maison d'opticiens à Martigny. Jaunin Optique à Fully est le petit frère de ce magasin, mais il est tout à fait autonome.

A Fully, peut-on par exemple bénéficier d'un examen de la vue ?

– Nous assurons ces examens et le magasin est équipé d'une cabine spéciale permettant de contrôler la vision avant l'achat de nouvelles lunettes. Nous proposons aussi un large choix de montures optiques et solaires et depuis peu, nous avons même des montures de grandes marques : Fendi, Boss, Ray Ban ou encore Dior.

En tant qu'opticien indépendant, vous proposez un service plus efficace, plus simple et plus proche de vos clients...

– Effectivement, grâce à notre propre atelier de montage, nous assurons un service rapide et sans intermédiaire.

A Fully, vous rencontrez Nadim, opticien depuis 25 ans chez nous et Annick Boson, opticienne qualifiée, ancienne apprentie de la maison. Je suis moi-même optométriste. A Martigny, je propose un service plus spécialisé en lentilles de contact, lentilles sur greffes cornéennes, ORTHO-K (lentilles rigides por-

tées durant le sommeil), ou encore kératocône.

Et à Fully, quelles offres trouvez-vous ?

– Nous sommes en recherche constante de qualité et de nouvelles technologies. Nos montures sont européennes, nos verres sont toujours antireflets. Nous possédons la dernière génération des verres progressifs, les Varilux X qui s'adaptent parfaitement à toutes les distances de travail sans déformation optique latérale.

Deux forfaits sont proposés à Fully. Pour les adultes, des lunettes solaires ou optiques à Fr. 200.–, montures,



verres antireflets et montage compris, et à Fr. 180.– pour les enfants (équivalent au remboursement total de l'assurance maladie de base).

www.jauninoptique.ch

Jaunin Optique Fully

Nouvel horaire

Mardi - Vendredi : 8h/12h - 13h30/18h30
Samedi : 8h/12h

Jaunin-Optique Fully

Rue de la Poste 24, 1926 Fully,
027 746 31 31



Pour les 25 ans de Jaunin Optique Fully : chaque mois une nouvelle offre !!! En octobre : une lunette achetée, une surprise offerte...



PUB



Pierre-Alain Fellay
079 412 23 79



RENAULT
Passion for life



Frédéric Bellani
079 279 37 90

Pierre-Alain Fellay
GARAGE DE CHARNOT



Route du Stade 80-82, 1926 Fully
Tél. 027 746 26 78 • garagedecharnot@bluewin.ch

ROCCABOIS

CUISINES
 MENUISERIE
 PORTES
 FENÊTRES

Route du Léman 22 CH-1906 Charrat Tél : 027 746 20 20 Fax : 027 746 34 81
www.roccabois.ch email : info@roccabois.ch

DU VENDREDI 29 SEPTEMBRE AU MERCREDI 18 OCTOBRE 2017

CUISINES OPTION VACANCES



À L'ACHAT D'UNE CUISINE
1 BON DE VOYAGE DE
CHF 1'500.- OFFERT

En collaboration avec
BUCHARD
voyages

CHOUK YA UNNE ET YAKIR EN VACANCES ?

Nous sommes présents à la Foire du Valais

Informations seniors

Le Club des aînés rime avec jeux, loto, goûter, repas, sortie et surtout avec rencontre et convivialité. Ne ratez pas le premier rendez-vous fixé au jeudi 19 octobre au foyer à 14h.

Si vous souhaitez recevoir des informations complémentaires, être membre pour Fr. 20.- et recevoir le programme, contactez la responsable du club : Jocelyne Levrand au 079 666 50 64. Des programmes sont également disponibles au bureau de l'AsoFy,

ouvert les matins du lundi, mardi et vendredi dès 9h. Afin de prendre goût et faire connaissance, le club, en collaboration avec l'AsoFy, vous propose la première rencontre avec la **Brisolée des seniors**. Elle est prévue le **jeudi 5 octobre dès 12h au Forum des Vignes** sur inscription obliga-

toire jusqu'au 29 septembre au 027 747 11 81 ou chez Jocelyne. Au plaisir de vous rencontrer !

Jocelyne du Club des aînés de Fully et Anne-Dominique Bitschnau de l'AsoFy



LES LUNDIS REPAS RENCONTRES DES SENIORS 2017

11 SEPTEMBRE / 9 OCTOBRE /
13 NOVEMBRE / 11 DECEMBRE

Au centre de jour « le Moulin » à Fully dès 11h45



Prix du repas CHF 15.-
(Tout compris et à payer sur place)
Inscription obligatoire jusqu'au lundi précédent les repas
Au 078/827.96.86 ou au 027/747.11.81



www.asofy.ch

Vacances d'automne au Zip Zap

Zip Zap seniors

Point-rencontre seniors les lundis 2 et 16 octobre de 14h30 à 16h30. Rencontres, accueil, café, écoute, jeux ou marche.

Zip Zap enfants

Activités d'automne les 23, 25, 26 et 30 octobre de 13h30 à 17h00.
• Mardi 31 octobre dès 13h30, fête d'Halloween au Zip Zap. Dès

17h30 les parents sont invités à visiter le terrain avec les enfants et dégustation de la soupe à la courge faite avec les seniors. Activité gratuite et sans inscription.

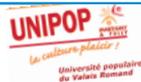
Informations : www.asofy.ch



Unipop

En octobre, l'Unipop de Martigny et Fully propose :

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 3 Vie professionnelle et sociale : Ateliers « T'as tout pour être heureux... mais tu ne le sais pas encore ! » | 18 Saveurs et senteurs : Cuisine chinoise simple |
| 4 Saveurs et senteurs : La chasse | 18 Artisanat et créativité : Ambiance automnale, fleurs et fruits |
| 5 Saveurs et senteurs : Cuisine coréenne | 19 Artisanat et créativité : Couture, stylisme, retouches |
| 9 Informatique et médias : Découverte Itunes | 21 Artisanat et créativité : Ferronnerie artisanale |
| 9 Langues : Une langue allemande ludique | 21 Sciences : Initiation à la géobiologie |
| 10 Vie professionnelle et sociale : La création délibérée de votre vie : Atelier « Piqûre (indolore) de rappel » | 23 Conférence : Originalité de la médecine chinoise |
| 11 et 12 Plaisirs et détente : Différentes façons de nouer vos foulards et écharpes | 24 et 25 Saveurs et senteurs : Boulangerie 1 |
| 16 Nature : Plantations d'automne | |
| 16 Informatique et médias : Découvrir Adobe Photoshop CC et Photoshop Elements | |
| 17 Conférence / espace d'échange : Et si on parlait de la mort ? | |



Unipop juniors

- 7 Yoga enfants de 7 à 11 ans
- 14 Yoga parents-enfants de 4 à 11 ans
- 16 Découvrir Photoshop Elements
- 18 Petite guirlande automnale à suspendre

Inscriptions : info@unipopfully.ch
Renseignements : 079 716 41 12

Vente-échange de Fully Sur la vague du succès

Grandissant !!! Tel pourrait être l'adjectif déclinant les 8 éditions de notre vente-échange de Fully.

Car le succès de nos éditions ne fait désormais plus aucun doute. De loin à la ronde, 2 fois par année, plus de 4000 objets s'échangent en quelques heures à la salle de Charnot tels habits, jouets, livres, vestes, souliers, vélos, skis etc... tout ce dont vos enfants de 0 à 16 ans peuvent avoir besoin.

Il n'y a plus aucun doute désormais, la vente-échange répond bel et bien à de réels besoins. Besoin d'acquérir des objets de deuxième main à des prix raisonnables, besoin pour d'autres de mettre à disposition du matériel devenu inutilisé puisque les enfants ont pris quelques années supplémentaires.

Besoin pour tous de partager un moment sympa autour de notre bar, de croquer quelques bonbons, gâteaux, hot-dogs, boissons ou, pourquoi pas, de partager une raclette d'un de nos alpages valaisans. Ou besoin de rencontrer des amis et de faire en même temps des achats bien utiles.

Alors n'hésitez plus. Agendez la date du **21 octobre 2017 de 9h à 12h à la salle de Charnot** et venez trouver votre bonheur. Toute la belle équipe de joyeuses et joyeux bénévoles se fera un réel plaisir de vous y accueillir.

François Crettex

ventechange.fully@gmail.com
www.ve-fully.ch

Triennale d'Art contemporain Relais autoroutier du Gd-St-Bernard

La Triennale d'Art du Valais 2017 propose une balade autour des étangs du Rosel qui vous permettra de découvrir les œuvres de deux artistes de Fully – Valentin Carron et Josette Tamarcaz – et d'une trentaine d'artistes jusqu'au 22 octobre.

Une carte jeu, Le petit chercheur d'Art, a été réalisée pour les enfants, avec des énigmes et des questions. Elle permet au jeune public de découvrir le monde de l'art et de comprendre comment les artistes dialoguent avec le paysage et le lieu. La carte est disponible à l'entrée du Relais autoroutier du Gd-St-Bernard au stand Valais Wallis Promotion. Des

informations sur le site www.triennale2017.ch sur tous les autres lieux d'expositions de la Triennale, dont le Manoir de Martigny avec les œuvres de **Latifa Echakhch**, artiste vivant à Fully.

Josette Tamarcaz : «TobleRhône» 2017.

N° 262 Septembre 2017



Fully compte désormais 9 000 habitants

La 9 000^e habitante s'est inscrite au sein de notre commune durant le mois de juillet dernier. Il s'agit de Mme Ségolène Lattion en provenance de Martigny.

La Municipalité a remis un présent à cette enseignante au CO Fully-Saxon, ainsi qu'à son mari Emmanuel, à l'occasion de la soirée d'accueil des nouveaux habitants organisée le mercredi 30 août dernier à la belle Usine.

L'augmentation de la population a été très forte depuis les années

1980. Cet accroissement s'est ensuite intensifié. Ainsi, ces dix dernières années, nous avons comptabilisé une moyenne d'environ 200 nouveaux habitants chaque année. A ce rythme, notre commune pourrait bien atteindre le seuil symbolique de 10 000 habitants d'ici quatre à cinq ans. Fully reste une commune jeune et

dynamique. En effet, la moyenne d'âge est de 39,8 ans, soit bien inférieure à la moyenne nationale qui se situe à 42 ans. Les moins de 40 ans représentent ainsi logiquement la moitié de la population. Si l'on se compare à la moyenne valaisanne, le groupe d'âge des moins de 19 ans, qui représente près d'un quart de notre population, semble même être bien représenté.

Les photos de la soirée des nouveaux habitants sont disponibles sur notre site internet www.fully.ch.



Cours d'appui individuel pour les apprentis de la commune

La Commission d'apprentissage de Fully suit les apprentis habitant sur le territoire communal au travers de leur scolarité post-obligatoire.

La commission visite, entre autres, tous les apprentis de 1^{ère} et 2^e année afin d'avoir un entretien avec eux et leur maître d'apprentissage. Elle met sur pied l'organisation de cours d'appui pour les branches principales afin de résoudre les difficultés scolaires rencontrées. Si vous êtes apprenti-e et que vous avez quelques difficultés, n'hésitez pas à nous contacter.

Si vous êtes adulte et que vous souhaitez donner des appuis dans notre commune une à plusieurs heures par semaine, n'hésitez pas à nous contacter.

Tous les renseignements et les documents d'inscription peuvent être obtenus sur le site www.fully.ch sous la rubrique : Ecole-Petite Enfance/Cours d'appui pour apprentis

Bonne reprise à tous !

APRES4h

Créée en 2011, APRES4h, sise à Fully, est une association qui organise des soutiens scolaires tout le Valais francophone.

Chaque année, plus d'une centaine de familles demandent ainsi de l'aide pour entourer leurs enfants dans leur apprentissage scolaire. Il s'agit parfois d'un soutien pour une branche, de cours de rattrapage ponctuels mais aussi de l'aide dans l'organisation du travail et la motivation.

APRES4h organise les cours de soutien en mettant en relation des jeunes qui rencontrent des difficultés scolaires avec un réseau de répétiteurs. Le réseau de répéti-

teurs scolaires est composé principalement d'étudiants des écoles valaisannes (collège, école professionnelle, école de commerce, école de culture générale, HES, etc.). Leur travail consiste, selon leurs capacités, leur formation et leur qualification d'aider un jeune en difficultés scolaires en assurant la révision des connaissances transmises à l'école.

L'association APRES4h recherche chaque année des répétiteurs disposés à donner du soutien scolaire.

Pour toute information, inscription, tarifs : www.apres4h.ch www.facebook.com/APRES4h/

PUB

Garage de Verdan Sàrl
Bertrand Rouiller
Route du Chavalard 89
1926 FULLY
Tél. 027 746 26 12
Fax 027 746 38 72
garagedeverdan@bluewin.ch

Agence Suzuki depuis 35 ans

Le n° 1 des compactes

Way of Life!

Les Forces Motrices de Fully (FMdF SA)

Interview d'Edouard Fellay, Président de la commune de Fully et du conseil d'administration de FMdF SA.

Retour sur la journée « Portes ouvertes » des Forces Motrices de Fully SA du 9 septembre 2017 à la belle Usine.

Lors de cette journée mémorable, la commune de Fully a marqué d'une pierre blanche un projet ambitieux et visionnaire pour le bien des futures générations. Monsieur le Président, comment cela a-t-il débuté ?

– En 1997, il y a déjà 20 ans, la commune devait se préparer au retour de la concession hydraulique des eaux de Sorniot. Le conseil communal m'a confié la charge de ce dossier et la direction de la commission qui planchait sur le sujet. Très vite, j'ai été convaincu de la nécessité de valoriser le patrimoine hydroélectrique de Fully. L'une des étapes importantes fut la constitution en 2005 de la société Forces Motrices de Fully SA (FMdF SA).

Vingt années agitées avec de multiples rebondissements pendant lesquelles il a fallu adapter le projet tout en maintenant le cap. Quels en sont les moments marquants ?

– Il y en a eu plusieurs. La fameuse ravine en l'an 2000 où une section de la conduite forcée fut emportée dans les Hauts de Fully a marqué les esprits et a constitué un élément déclencheur. La production fut interrompue, il a fallu régler la question des responsabilités et remettre rapidement en fonction les installations. Et bien sûr, en 2013 la rupture d'un auget a rendu muette cette cathédrale industrielle qui pouvait désormais poursuivre sa vie en toute quiétude, tout en précipitant simultanément la société dans l'urgence quant à la réalisation de travaux d'externalisation de la production. Fort heureusement, avant cet accident, nous avons commandé de nombreuses études visant à trouver une solution acceptable qui permette de tirer le meilleur profit des eaux de Sorniot. L'investissement prévu devait obligatoirement être en lien avec les capacités financières de notre commune.

« Reconstruire plus beau qu'avant », telles étaient la volonté et la vision du projet. Peut-on tirer déjà un bilan vu que le nouvel ouvrage est en fonction depuis février de cette année ?

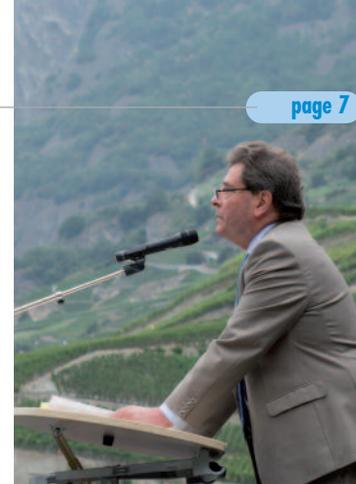
– Le nouvel ouvrage de mini centrales hydrauliques se déploie sur trois pa-

liers : Sorniot, Garettes et Verdan. La commune de Fully dispose dorénavant avec cette installation d'un instrument de production énergétique propre et indigène dont le coût ascende à 8.5 millions, avec une production prévisionnelle de 9 millions de KW par année – chiffre déjà atteint en 2017 – et qui couvre environ le 30% des besoins en électricité de la commune. De plus, cette construction a bénéficié de la RPC, soit la rétribution à prix coûtant, de la part de la Confédération, pour les 20 prochaines années permettant d'assurer sa rentabilité.

Lors de votre discours, vous nous avez parlé d'une perspective plus que réjouissante et fait part de vos sentiments.

– Cet aménagement, en plus de sa production énergétique, pourrait à terme constituer un instrument destiné à garantir l'approvisionnement en eau potable de la commune par la mise en place d'un système d'ultra-filtration.

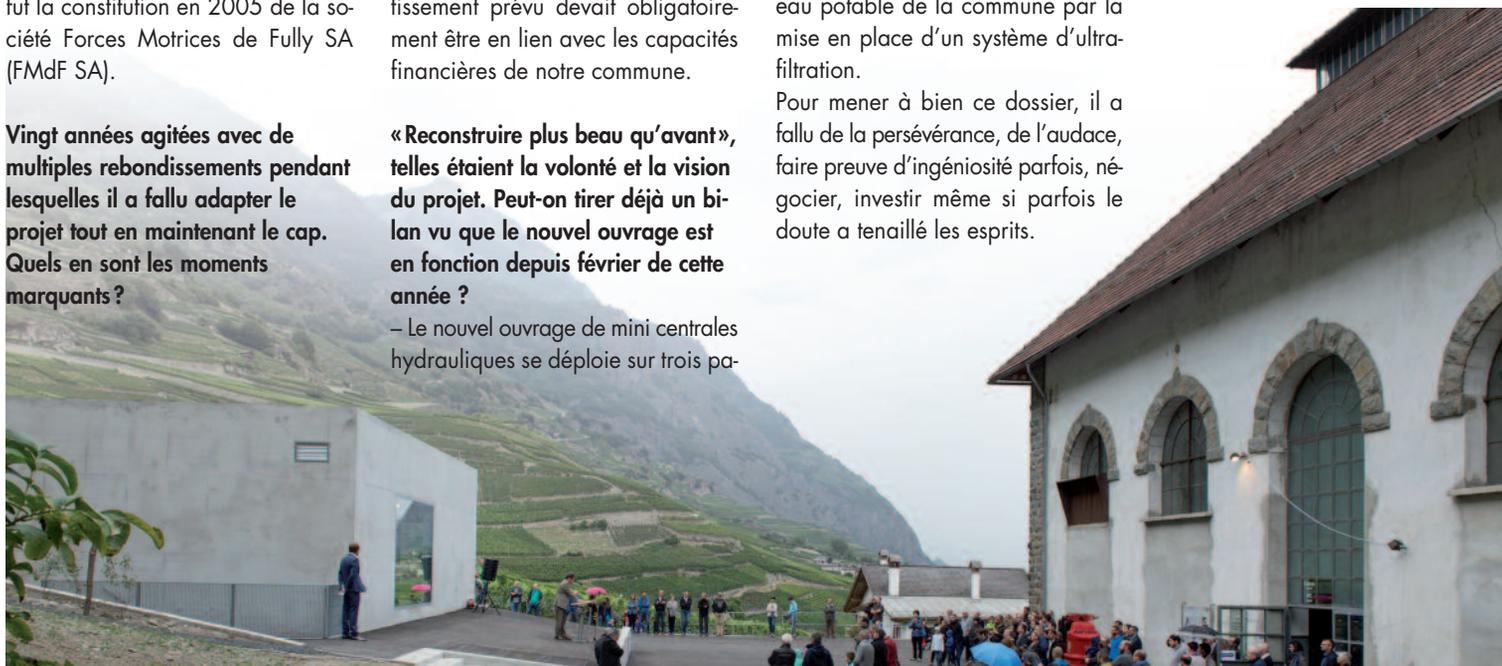
Pour mener à bien ce dossier, il a fallu de la persévérance, de l'audace, faire preuve d'ingéniosité parfois, négocier, investir même si parfois le doute a tenaillé les esprits.



Je saisis cette opportunité pour exprimer ma reconnaissance à toutes les personnes qui ont apporté le soutien indispensable à cette réalisation qui constitue un investissement durable pour la collectivité fulliéraine.

Monsieur le Président, merci pour cet échange. Ce qui est extraordinaire, c'est cet état d'esprit constructif dans la continuité de nos aïeux, qui élevèrent à leur époque déjà les fondements de cette cathédrale de l'énergie avec aujourd'hui ses nouvelles chapelles.

Alain Léger
Photos Isabelle Favre



Les bons plans de la Commission énergie

Vous pouvez installer sur votre toit une installation qui vous permet de couvrir une partie de vos besoins, voire plus de l'équivalent de votre consommation annuelle en électricité : des panneaux solaires photovoltaïques.

Que ce soit un toit plat ou pentu, qu'il soit orienté d'est en ouest, que ce soit une maison individuelle ou un immeuble, beaucoup de possibilités existent.

Depuis quelques années, vous pouvez déduire de votre facture l'énergie que vous consommez

produite sur place, soit l'autoconsommation. La commune de Fully vous encourage en vous allouant une subvention en fonction de la puissance installée des panneaux de Fr. 50.– par KWp et vous aide pour obtenir une contribution unique auprès de Swissgrid.

Autre atout, cet investissement est

déductible des impôts, ce qui représente une économie substantielle et la production n'est pas imposable pour les installations jusqu'à 10000 kWh.

Toutes les infos et le formulaire pour la subvention communale sur le site www.fully.ch sous l'onglet des services industriels.

COMMUNE DE FULLY
Cité de l'énergie Fully
european energy award

Plein succès pour la journée porte ouverte CHEZ FIT+, VOTRE FITNESS DE PROXIMITÉ À FULLY

Sarah et Eric avaient invité la population à venir découvrir leur travail de remise en beauté du fitness pendant l'été. Une surprise attendait leurs visiteurs...

Un parterre de machines flamboyantes neuves de la gamme Precor, dont une gamme pour la musculation «pure et dure» !!!

Ainsi que deux nouveautés haut de gamme : le nouveau tapis de course de Technogym, le Skill-mill, qui fait travailler en puissance, vitesse, endurance et agilité – comme un sportif professionnel – tout cela sans électronique : le moteur c'est vous. Plaisir et résultat garantis !

Et encore le vélo à bras en position assise ou debout à choix, de Matrix, le Kranking qui renforce la capacité cardio-vasculaire, la stabilité de votre tronc et la force du haut de votre corps. Avec ce petit dernier rentré dans les rangs de Fit+, le fitness ouvre ses portes aux personnes à mobilité réduite en fauteuil.

Depuis 2012 chez FIT+, pour Eric Vouillamoz votre santé est sa priorité. Coach sportif et préparateur physique depuis 16 ans, sa riche expérience lui permet d'apporter conseils personnalisés à chacun : programme d'entraînement, perte de poids, plan de nutrition, cardio, musculation, rééducation physique et bien plus. Un large choix de cours collectifs complète l'univers de Fit+. Vous y trouverez également, à la réception, son associée et compagne Sarah Roh, qui s'occupe du secrétariat.

Pour Fr. 2.16 par jour, ouvert toute l'année, 7/7, de 5h à 0h, 600 m² s'offrent à vous pour parfaire votre condition physique, garder votre ligne ou la retrouver. Sympathie et sens de l'accueil vous y attendent dès votre arrivée.



www.fitplus-fully.ch VOTRE SANTÉ EST MA PRIORITÉ !

De nombreuses personnes ont fait confiance à Eric depuis l'ouverture de Fit+. Les résultats parlent d'eux-mêmes : perte de poids conséquente pour beaucoup de clients grâce à ses conseils (12kg, 20kg, 30kg, voire 80kg...), reprise de confiance en soi. Objectifs atteints à 100% !

Sont compris dans le prix de l'abonnement annuel : test et bilan, suivi personnalisé, cours collectifs, sauna. Chaque trois mois, un nouveau test sera réalisé afin d'adapter le programme en fonction de la progression et des résultats.

Fit+, j'y vais...

Sarah & Eric

Route de la Gare 10,
1926 Fully

Faites le pas et venez tester gratuitement l'offre Fit+ pendant une semaine. De plus, sur présentation de ce journal, une heure de coaching personnalisée payée=1heure vous sera offerte.



PUB

BENDER
EMMANUEL SA
PAYSAGISTE
MARTIGNY

Piscine
☆☆☆ SPA
valais

CASE POSTALE 102
1920 MARTIGNY
TEL 027 722 67 82
FAX 027 723 19 44
BENDERSA@BLUEWIN.CH
WWW.BENDERSA.CH

Garage Challenger SA

027 746 13 39 www.garagechallenger.ch

Spécialiste

- VOLKSWAGEN
- AUDI
- SKODA
- SEAT
- TOUTES MARQUES
- VÉLOS - MOTOS
- MACHINES DE JARDIN

Vente et réparation d'autos, motos, vélos, machines de jardin, toutes marques neuves et occasions.

Une exposition à l'enseigne de la virtuosité

L'exposition de la rentrée post-estivale sera ouverte par un événement musical exceptionnel.

En effet, l'ensemble « **La Sere-nata** », un orchestre de Bulle, animera le vernissage avec son répertoire très riche et varié, puisant dans toutes les époques. L'orchestre interprète des musiques écrites spécifiquement pour les ensembles à plectre, tels que la mandoline, la mandole, la guitare... La mandoliniste virtuose Danielle Meyer dirige cette dizaine d'artistes depuis 1995. Elle collabore aussi avec l'Orchestre de la Suisse Romande. Une mention particulière au célèbre virtuose de mandoline Ugo Orlandi, réputé comme l'un des meilleurs dans cette discipline. Originaire de Brescia, en Italie, il a foulé les plus grandes scènes dans plus de 80 pays.

L'hôte d'honneur de cette exposition est le **sculpteur français Philippe Buil**. Un virtuose lui aussi dans son domaine. Il joue avec le feu comme



Un aperçu incomplet du groupe, dans une prestation précédente. Le 6 octobre ils seront dix.

le dieu Vulcain. Il crée ses œuvres, légères comme la dentelle, avec les matériaux les plus lourds dans une technique unique au monde : « Larmes de bronze » en dit long sur ses œuvres !

Les cimaises de la galerie sont honorées par trois artistes membres d'une association d'artistes de Vevey. Trois techniques, trois styles, trois personnalités très différentes et pourtant très complémentaires.

Barbara Bodenhausen : sport de haut niveau, le basket, séjours dans plusieurs pays, passion pour la plongée sous-marine... une vie aux expériences les plus variées est naturellement une source inépuisable d'inspiration. En art, après avoir expérimenté l'huile et l'acrylique, elle a découvert la passion de l'aquarelle : une tech-



nique dans laquelle elle plonge en oubliant le monde extérieur, pour émerger avec une œuvre imprégnée de ses richesses intérieures.

Natalia Rochat Baratati, une jeune artiste qui s'exprime par un « trop



plein ». L'art est pour elle un besoin profond de poser sur la toile ou sur les pages d'un roman ses richesses intérieures. Ses visages, aux traits puissants, sont des rencontres avec des êtres humains et leurs mystères. Chacun de ses tableaux est une histoire, un partage, un instant ou un regard qui l'ont touchée.

Delaney Noyer exprime ses sentiments, émotions et rêves dans des collages d'une très grande délicatesse. Le sujet principal, un visage qui incarne la beauté idéale, un paysage, un objet sentimental, sortent comme d'un nuage, une atmosphère qui les enrobe comme pour les protéger.



Gianfranco Cencio

Informations pratiques :

Exposition du **vendredi 6 octobre au dimanche 5 novembre**.

Ouverture : jeudi, vendredi, samedi, dimanche de 15h30 à 18h30.

PUB

La Louye
Carrosserie Sàrl



40 ans de tôle

www-carrosserie-fully.com

DORSAZ RAYMOND

Menuiserie intérieure
Fenêtres bois, PVC
Volets bois, alu
Réfection
Cuisine
Vitrerie
Chemin du Levant 16
1926 FULLY
Tél. : 027 746 29 79
raymond.dorsaz@bluewin.ch



À votre service
depuis 30 ans



La Gym-Homme

Une vieille dame dynam

C'est en 1956 que Roger Lovey, Gilbert Cotture et Roger Luisier fondaient la Gym-Hommes de Fully. Une magnifique idée puisque cette société allait permettre à des générations de sportifs de créer un esprit de convivialité et de partage tout en pratiquant du sport.

Dans les premières années de son existence la société participait essentiellement aux fêtes de gymnastique régionales avec engins.

Mais tout au long de sa longue histoire, cette belle société a su diversifier son offre et proposer à ses membres une multitude d'activités sportives, récréatives, sociales et ainsi multiplier le nombre de ses membres qui a plus que doublé ces dernières années.

Car la Gym-Hommes aujourd'hui ce n'est pas seulement une soirée sportive le jeudi soir à la salle de gymnastique, soirée rythmée au gré du volleyball, de l'uni hockey, du basket ou du football ; la Gym-Hommes c'est également une multitude d'activités qui permettent à chacun d'y trouver son compte.

Faire partie de la Gym-Hommes, c'est participer à divers week-ends

de découverte : Munich, les descentes du Lauberhorn ou de Kitzbühel, Adelboden ou la foire agricole de Paris. C'est également vivre d'agréables sorties d'hiver en luge ou en ski, c'est partager des journées en famille où chacun apporte sa bonne humeur et sa joie de vivre. C'est vivre des fêtes de gymnastique cantonales et fédérales inoubliables.

La Gym-Hommes, c'est également, pour les personnes qui le désirent, donner bénévolement de son temps aux diverses manifestations communales comme la Fête de la Châtaine, le carnaval, une fête de fanfare ou de chant.

Et dans tout ça, la Gym-Hommes, c'est un état d'esprit qui fait que chacun se réjouit de retrouver ses amis pour partager des moments précieux pour un épanouissement sportif ou social.

La Gym-Homme, c'est un état d'esprit qui fait que chacun se réjouit de retrouver ses amis.



La beauté du geste...

Sortie à Paris et repas du soir à la Tour Eiffel.

La Gym-Hommes dans son nouvel équipement.



Gymmes de Fully

pour les hommes de plus de 60 ans



Ambiance festive à Munich - Après le sport, le réconfort.

Grâce à la pèche de notre Président Michel Remondeulaz et de son comité, ces moments d'amitié sont loin de manquer.

Alors, si vous avez plus de 25 ans, si vous avez envie de partager avec nous des moments intenses, n'hésitez pas à nous le faire savoir, nous vous accueillons les bras ouverts :

Les jeudis de 20h à 22h à la salle polyvalente pour nos joutes spor-

tives ou lors de nos nombreux moments de partage et d'amitié.

Pour faire partie des nôtres, faites appel à notre moniteur Yves Luisier au 079 917 78 79.

Nous nous ferons un plaisir de vous rencontrer les 14 et 15 octobre prochains à notre stand à la Fête de la Châtaigne.

François Crettex, membre de la Gym-Hommes Fully

Ambiance récréative pour petits et grands lors de la journée des familles.



KC2000 de Fully à l'heure de la reprise

L'école de karaté a repris ses activités dès le 4 septembre 2017 au sein de ses nouveaux locaux.

Les entraîneurs Bernadette et Michel Bossetti, plus motivés que jamais, ont peaufiné leur savoir et leur physique au travers de stages d'été sous l'œil d'experts internationaux.

Coupe de Fully

La traditionnelle coupe du Karaté-club 2000 s'est déroulée à Fully le samedi 20 mai 2017. Plus de 50 karatékas des écoles de Martigny, Fully et Riddes se sont affrontés dans un esprit sportif à la salle de Charnot à Fully.

Les sportifs en herbe étaient répartis en 2 catégories, une combat (Kumité) et l'autre technique (Katas). C'est donc plus de 90 passages sur le tatamis que les arbitres ont dû gérer.

Les organisateurs, Bernadette et Michel Bossetti, ne cachaient pas leur satisfaction car le niveau des compétiteurs est en progression

constante. A noter les performances de Cyrielle Fleutry et Stefan Belic, tous deux membre du karaté-club de Fully, qui ont gagné 2 trophées chacun dans 2 catégories.

Un merci à tous les bénévoles du club de Fully, notamment les parents qui n'ont pas ménagés leur effort pour la mise en place de la salle et de la buvette lors de cette manifestation.

Nouvelle salle

Le club de Fully a la chance de profiter de nouveaux locaux mis gracieusement à disposition par la commune de Fully. Les dirigeants et les pra-

tiquants du club fulliérais remercient les autorités pour leur engagement à la cause du sport et se réjouissent de profiter pleinement de leur nouveau local (ancien magasin Coture).

Le panel des sports de combat s'est bien étoffé dans la région et les sports de combat apportent à ses pratiquants des valeurs essentielles à l'épanouissement personnel.

Le club ouvre ses portes en offrant un mois de cours gratuit à tout nouvel adhérent.

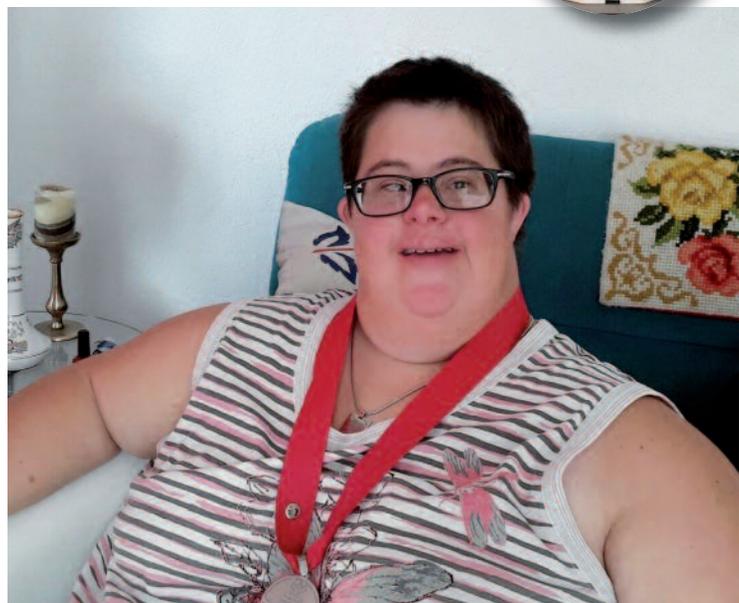
Les intéressés peuvent consulter le site internet www.kc2000.ch ou contacter Bernadette Bossetti au 079 361 61 11.

Les médaillés fulliérais sont Carolina Costa, Evan Droz, Stefan Belic, Eloise Grange, Cyrielle Fleutry, Loan Duc, Loïc Carron.



Angélique 2^e au tournoi de pétanque !

Un tout grand bravo à Angélique Léger ! La Fulliéraise a marché sur la deuxième marche du podium lors du dernier tournoi de pétanque ! Bravo à toi ! Tu portes haut les couleurs de Fully !



Si on jouait ?

Myterium

Éditeur : Libellud

Âge : dès 10 ans

Nombre de joueurs : 2 à 7

Durée : environ 60 minutes

Compétences : réflexion, stratégie et coopération

Percez le secret du Manoir Warwick...

Dans les années 20, M. MacDowell, brillant astrologue clairvoyant, pénètre dans sa nouvelle demeure lorsqu'il ressent immédiatement une présence surnaturelle. Il décide alors de rassembler les plus éminents médiums de son temps pour une séance de spiritisme exceptionnelle. Ils auront 7 heures pour entrer en contact avec le fantôme et résoudre un très ancien mystère. Incapable de parler, le fantôme amnésique communiquera avec les médiums au travers de visions (cartes illustrées). Ils devront interpréter les images pour aider le fantôme à se remémorer les circonstances de sa mort (qui ? où ? quelle arme ?). Plus ils coopéreront et devineront juste, plus il sera facile de trouver

le bon coupable. Ce jeu d'ambiance innovant, palpitant et immersif ressemble furieusement à Dixit et Cluedo que vous trouvez également à la ludo. Cependant il revisite les jeux d'enquête et de coopération avec un gameplay asymétrique. Que vous incarniez un médium ou le fantôme, vous vous amusez beaucoup à essayer de deviner ce que les autres joueurs ont dans leurs têtes !

Entrez, prenez un siège et laissez-vous guider par votre sixième sens !

La ludothèque les galopins

Vous avez un contact facile avec les enfants ? Vous possédez des connaissances de base en informatique ? Vous auriez 2h30 chaque 3 semaines à nous consacrer ?

Cette annonce est pour vous ! La ludothèque recherche activement de nouvelles personnes pour renforcer notre équipe de bénévoles. Si intéressé, merci de prendre contact avec Mme Bossi Veronique au 027 746 45 13 ou de passer à la ludo les lundi et mercredi de 17h à 19h. Merci infiniment !



Bénédiction par
le père André Carron.

La 3^e cabane rénovée à son tour !

Les ballets d'hélicoptères, de corps de métiers et de bénévoles ont été nourris ces dernières années par les Hauts de Fully. En effet, la cabane de Sorniot a fêté sa rénovation en 2009, celle du Fénestral en 2015 puis vint le tour, ce 23 juillet 2017, de celle du Demècre.

Notre père qui était au Demècre fut le bien-aimé André Carron. Il a aspergé d'eau bénite les fidèles et la cabane, sans retenue, à hauteur de la transpiration positive de plusieurs dizaines de bénévoles qui ont permis d'offrir aux quelque mille visiteurs annuels une cabane chaleureuse et fonctionnelle.

des plus enthousiastes, est visible sur le compte facebook du *Journal de Fully* ainsi que sur notre site journaldefully.ch... A ne pas rater !

Bravo à toutes et tous pour votre œuvre à 2361 mètres d'altitude !

Stève Léger



*Georges Arlettaz,
un des piliers
du Demècre.*

La fête qui a regroupé près de 350 amoureux du lieu était très belle et fraternelle. L'hélicoptère a permis à certaines personnes – qui pensaient ne plus pouvoir franchir le seuil de la cabane au toit rouge – d'être présentes en ce lieu tant apprécié (clin d'œil à Rodolphe Maillet, entre autres personnes qui ont honoré ce dimanche de leur présence).

Trois responsables, qui des Trotteurs, qui de la cabane et sa rénovation, qui des gardiens, ont été interviewés sur place. Il s'agit de Daniel Carron, Emmanuel Bender et Philippe Salomon. Leur interview,



La foule enthousiaste et joyeuse des grands jours.



Stève Léger, Emmanuel Bender, Philippe Salomon et Daniel Carron.





Peinture décorative
Papier peint
Rénovation
Rénovation de meubles



Bertrand REMONDEULAZ Sàrl

PEINTURE

Rue du Stade 66 - 1926 Fully

Natel : 079 562 47 85 remondeulaz.peinture@netplus.ch



EASY LEASING

» Leasing 0% sans acompte*

» L'Astra. À partir de CHF 178.-/mois.

Avec un bon de carburant**
CHF 1'000.-



www.opel.ch



**Pour l'achat d'une nouvelle Opel Astra à partir du stock du 1er août au 30 septembre 2017 (immatriculation jusqu'au 30 septembre 2017), nous vous offrons, en plus de la campagne de vente actuelle, un bon d'achat de carburant d'une valeur de CHF 1'000.-. Les clients de flotte avec contrat de livraison sont exclus.

**GARAGE DU SIMPLON
MARTIGNY SA**

Route du Simplon 12 | Tél. 027 721 60 80 | gsm@mycable.ch
1920 Martigny | Fax 027 721 60 99 | www.simplon.opel.ch
GARAGE DU BOIS-NOIR SA | Route du Simplon 39 | 1890 St. Maurice | Tél. 024 485 12 66

pharmacie



VON ROTEN

Économisez

avec votre pharmacie!

Profitez de nos offres mensuelles.

Retrouvez-nous sur notre page Facebook

ou notre site internet.

forain forever
Pour une
goutte de
vin,
il faut bien
descendre

CONCOURS

Bulletin de commande

Je souhaite commander exemplaire(s)
de *Forain Forever, Pour une goutte de vin, il faut bien descendre*, au prix de CHF 38.- par
exemplaire + frais de port CHF 7.-

Nom et prénom

Adresse

N° postal et localité

A retourner à Editions Faim de Siècle, CP 500,
1701 Fribourg

Nous tirerons au sort **cinq gagnants**
parmi les premières personnes qui
commandent le livre par la poste et nous
leur offrirons l'ouvrage. Les noms des
gagnants seront publiés sur notre page
Facebook (facebook.com/faimdesiecle).

Vous pouvez également commander le
livre sur www.faimdesiecle.ch

Fully-Entremont : une longue histoire partagée dans les vignes

On sait tous que les habitants de l'Entremont possèdent depuis très longtemps des vignes à Fully. Une exposition au Musée de Bagnes et un livre dévoilent l'ampleur du phénomène. « Forain forever » dresse un panorama très complet de cette histoire fascinante des relations entre les habitants de Fully et ceux d'Entremont.

On y apprend beaucoup sur le développement du vignoble de Fully au fil des siècles et on découvre des anecdotes savoureuses : parfois, les noms d'oiseaux fusent entre ceux de la montagne et ceux de la plaine.

En 1737, les Entremontants possédaient environ 60% du vignoble de Fully alors que les habitants de la commune n'en possédaient que 26%. Le phénomène s'est poursuivi au siècle suivant. « *Au milieu du XIX^e siècle, une grande partie des vignes plantées à Fully appartiennent à des Entremontants* », précise Christine Payot, l'une des auteures du livre. « *Au point que, pendant les vendanges, on dénombre à Fully davantage d'Entremontants que de Fulliérais, soit environ 1 350 forains contre 1 100 habitants !* ». A l'époque, la plus grosse partie des revenus de Fully provenait des taxes que payaient les Entremontants sur leurs vignes.

Conflits et amours

Dans un tel degré d'interdépendance, la cohabitation n'allait pas toujours de soi. Les Fulliérais considéraient parfois les forains – c'est comme ça qu'on appelait les vigneron de la montagne – comme des colons arrogants doublés de vigneron du dimanche, incapables de bien tenir leurs parcelles et de produire du bon vin. De leur côté, les montagnards se plaignaient que les gens de Fully « buvaient » les taxes, au lieu de les utiliser à améliorer les infrastructures nécessaires. De nombreuses anecdotes savoureuses retracent ces rapports parfois houleux.

Au fil des siècles, quelques dossiers minent les relations en profondeur : le montant des taxes réclamées aux montagnards, le financement du pont de Branson, les dégâts provoqués par le bétail des Ful-

liérais dans les vignes des Entremontants...

Tout n'est pourtant pas perdu entre les uns et les autres. On se rapproche parfois assez pour « trouver à se marier ». Ce qui explique que de nombreux patronymes fulliérais sont d'origine entremontante: Dorsaz, Carron, Bruchez, Maret, Meilland, etc.

La première étude de grande ampleur

Même si elle est moins visible, la migration viticole existe aujourd'hui encore en Valais. Le livre présente quelques-uns de ces nomades contemporains, ainsi que les planches originales du dessinateur Matthieu Berthod, inspirées par la récente transhumance qu'il a effectuée entre Verbier et Fully, en octobre 2016.

Le livre est surtout une brillante synthèse des transhumances viticoles. Les auteurs se sont attachés à décrire en détail la manière dont on organisait les déplacements de la montagne vers la plaine et comment les forains vivaient au quotidien leur « double vie », entre la



montagne et leurs mazots de Fully. C'est un travail de longue haleine qu'ont mené les historiens Christine Payot et Arnaud Meilland du Bureau Clio, sur mandat du Musée du Vin, Valais, du Musée de Bagnes et du Réseau des Musées valaisans. Ils ont fait un véritable travail de bénédictin dans les archives de Fully déposées aux archives cantonales. Il a fallu répertorier puis compiler une multitude de données : une cinquantaine d'imposants registres dépouillés, 1 200 vignes repérées pour la seule année 1668, plus de 10 000 propriétés pour la première moitié du XIX^e siècle. Cette masse d'informations inexploitées jusqu'à aujourd'hui a permis de dessiner les lignes de ce phénomène sur le long terme, du XIII^e au XX^e siècle. Il faut savoir que, dans la région de Fully, les premières traces de migrations viticoles d'Entremontants remontent au XIII^e siècle, mais c'est entre 1600 et 1660 que le phénomène a littéralement explosé.

« **Forain forever, Pour une goutte de vin, il faut bien descendre** », Editions Faim de Siècle, 272 pages, Fr. 38.- (voir également page ci-contre).

Passage obligé des montagnards vers Fully, le pont de Branson, photographié ici vers 1910, a été au cœur d'une multitude de débats durant plusieurs siècles. Il n'était pas réputé pour sa solidité et on se battait pour savoir qui devait payer ses rénovations : « (...) la semaine dernière, une personne de Bagnes a failli périr (sur le pont de Branson) avec son cheval attelé à un petit traîneau chargé d'un tonneau de trois setiers de vin seulement (...) ».

Photo Médiathèque Valais, Martigny.

Exposition «Forain forever 2», du 24 septembre 2017 au 28 janvier 2018, au Musée de Bagnes.

Ouvert du mercredi au dimanche, de 14h à 18h. Fermé le 25 décembre 2017 et le 1^{er} janvier 2018.

Alfred Métroz et Jules Pierraz vendangent à Branson, 26 et 27 septembre 1944. Photo Marcelle Moret.



FiduciaireDorsaz^{sa}

La Fiduciaire Dorsaz SA félicite les trois gagnants de son concours.

Messieurs Raphaël Carron, Benoît Roduit et Jean-Stéphane Dorsaz sont les trois gagnants de notre concours. Ceux-ci repartent avec respectivement trois, deux et une année de déclarations d'impôts offertes ainsi que quelques bouteilles. Nous remercions également tous les autres participants à notre concours.

Et n'oubliez pas : la Fiduciaire Dorsaz SA et ses collaborateurs sont à votre disposition route du Chavalard I pour vous accompagner dans divers domaines tels que la fis-

calité, la comptabilité, les assurances ou l'immobilier.

Basile Dorsaz

Spécialiste en finance et comptabilité avec brevet fédéral
Route du Chavalard I, 1926 Fully
Tél. 027 746 22 59

basile.dorsaz@fiduciaire-dorsaz.ch
www.fiduciaire-dorsaz.ch

*Nos trois gagnants entourés ici par
M. David Taramarcaz
et M. Yves-André Dorsaz.*



PUB



Votre partenaire de confiance

Financement hypothécaire
Placement - Prévoyance

Acunto Paolo
Responsable d'agence
027 747 16 20
paolo.acunto@raiffeisen.ch

Banque Raiffeisen
Martigny et Région



BUREAU TECHNIQUE
GASPARI SANDRO

- Mise à l'enquête
- Surveillance de chantier
- Plans exécution et détail
- Soumissions et projets

Rue de l'Eglise 44 • 1926 Fully • 027 746 60 44 • www.bureau-gaspari.ch



Ferblanterie-Couverture S.à.r.l.
Etanchéité



bruchez & Fils

1926 FULLY

Tél. 027 746 10 25 Albert 079 435 29 25
Fax 027 746 30 58 Benjamin 079 788 41 57



MICHEL TARAMARCAZ

tél. 027 746 21 71- fax 027 746 30 08
info@micheltaramarcaz.ch

www.micheltaramarcaz.ch

Optez pour du **NATUREL**



Optez pour un sol en **LINOLEUM**

■ Parquet ■ Stratifié ■ Moquette-Tapis-Feutre ■ PVC-Linoléum ■ Terrasse

Léonard Roduit sar

Sanitaire
Chauffage
PoMpe à Chaleur



Route de la Gare 59
1926 Fully
Tel. 079 374 52 78
Fax 027 746 36 25



VOS EXIGENCES, NOTRE SAVOIR-FAIRE


PEINTURE


PLAFONDS


PLÂTRERIE


ISOLATION

1920 Martigny • Tél. : 027 746 10 11
info@gypsa.ch • www.gypsa.ch



Drainage lymphatique
Bio magnétisme
Kinésiologie TFH et BG

Béatrice Devènes-Pitteloud
Chemin des Poiriers 16
1926 Fully
079 960 73 30

Thérapeute agréée ASCA
Egalement à domicile

Jérémie Carron, photographe

Jérémie Carron est de plus en plus connu dans le monde de la photographie. Ses clichés font «mouche» ! Voyons son parcours des plus intéressants...

– **Comment es-tu tombé dans le monde de la photo ? Quelle est ton histoire ?**

– Après de longues années de convalescence suite à des problèmes de santé, j'ai trouvé dans la photographie la force qui m'emmène à sortir de ma zone de confort et dépasser mes limites. Ne pouvant plus me confronter au monde extérieur, j'ai passé 5 ans dans ma chambre, isolé du monde et de tout contact.

Je souffrais d'agoraphobie (ndrl : sentiment d'insécurité dans les lieux publics). Le simple fait d'imaginer devoir sortir de chez moi pouvait me faire vomir et provoquer des crises d'angoisse extrême. Après tant d'années de médecins et de médicaments, je me suis donné une «dernière chance». J'ai puisé dans mes dernières ressources afin de me reconstruire.

C'est lors de ma première sortie dans mon village de Saxé en 2015 que je me suis surpris à photographier la nature avec mon téléphone portable pour la première fois. J'ai réalisé que lorsque j'étais concentré à photographier, je ne prêtais plus attention aux gens et aux voitures qui passaient près de moi et qui normalement étaient sources d'angoisses. Le lendemain j'ai ressenti le besoin de remettre ça mais en allant toujours plus loin et plus haut. Je photographiais tout ce qui me plaisait, sortir devenait de plus en plus facile. Grâce à cette passion de la photo que je me suis découvert, plus de médicaments, plus de médecins !

Deux ans se sont écoulés, je me suis aventuré dans plus de quarante régions en Suisse, j'ai couvert une trentaine de concerts, événements et festivals allant parfois de 800 à 20000 personnes. J'ai collaboré avec diverses marques de vêtements et fait de nombreuses nouvelles rencontres.

La photographie est devenue une thérapie qui m'a ouvert les yeux sur

le monde qui m'entoure.

– **Quels sont les sujets que tu immortalises ?**

– Inspiré par les montagnes et la nature, j'aime explorer des endroits parfois difficiles d'accès et sauvages à la recherche d'aventure et de sensation de liberté. J'intègre souvent une silhouette au sein des paysages afin de donner plus de vie à la photo. Je photographie aussi différents types d'événements sportifs, concerts, festivals, spectacles, etc.

– **Quelle est ta devise de vie ?**

– Toujours aller de l'avant, se donner à fond pour atteindre ses objectifs, un échec est en fin de compte une réussite et il faut toujours se relever à chaque fois qu'on tombe, ne rien lâcher. Tout cela est vrai car je l'ai mis en pratique ces dernières années et ça marche !

– **Des projets pour demain ?**

– Aujourd'hui je suis en constante recherche d'objectifs et de défis à relever. Je n'hésite pas à placer la barre très haut et à donner tout ce que j'ai pour réaliser tout type de projets.

Je souhaite écrire mon histoire vécue et, en août, je suis parti profiter de mon premier voyage, en Islande ! Car ma maladie ne m'avait pas permis de voyager et vous pensez bien qu'après 5 ans d'isolement, j'ai un immense besoin de découvrir et explorer de nouveaux endroits.

Plusieurs vidéos sur les paysages suisses sont en cours de réalisation ainsi que bien d'autres projets ! La liste est trop longue. Vous pouvez retrouver tous mes travaux ainsi que mes aventures sur mon site : www.jeremiecarron.ch

Vous pouvez aussi me suivre sur le réseau social instagram :

[@jeremie.carron](https://www.instagram.com/jeremie.carron).

Merci beaucoup Jérémie pour tes propos touchants et motivants ! L'in-

terview complète est à voir sur le compte Facebook du *Journal de Fully* ou sur le site journal-defully.ch, interview mythique réalisée au sommet du Chavalard !

Stève Léger



Photo réalisée par Jérémie Carron, face au Lac Supérieur de Fully.

La seule et unique interview au sommet du Grand Chavalard !



La Maison du savoir-faire alpin
Fondation Martial Ançay



Les amulettes de la Saint-Symphorien

Les visiteurs de la Maison du savoir-faire alpin peuvent entrevoir ces objets en cire d'abeilles représentant une clé, une jambe ou encore des poumons.

Avant 1932, lors de la dévotion annuelle à Saint Symphorien, patron de Fully fêté le 22 août, les pèlerins venus de toute la région priaient en marchant dans et autour de l'église. Ils portaient sur eux une de ces figurines votives choisie selon leur espérance de guérison ou leur rêve à exaucer. A chaque tour, ils s'agenouillaient devant les reliques du Saint, présentées aux fidèles pour l'occasion.

Cette dévotion commençait la veille de la fête patronale et se prolongeait toute la nuit. Sur le pré devant l'église il y avait animation : les pèlerins se reposaient, dormaient ou se restauraient. On y confectionnait et vendait de petits cierges et ces objets votifs en cire jaune.

Parmi ceux-ci, la clé représentait la solution pour ne plus mouiller son lit tandis que la jambe promettait le rétablissement à une personne souffrante.



Au début du XX^e siècle, devant l'impuissance de la médecine, des poumons en cire portaient les seuls espoirs de guérison. Plus heureux, un cœur accompagnait un jeune homme ou une jeune fille à la recherche de l'âme sœur.

Visite de la Maison du savoir-faire alpin sur demande à l'office du tourisme de Fully au 027 746 20 80 et ot@fully.ch.

fondationmartialançay.ch

PUB

F. Staub & Fils
Dipl. + Féd.
Ferblanterie • couverture • Sanitaire
Tél. 027 746 10 12 - 079 435 00 86
Route de Chancotin 50 1926 Fully

RICHARD JEAN-MARC
CARRELAGES & REVETEMENTS



Mobile 079/412 28 06
Tél. 027/746 47 02
jean-marc.richard@mycable.ch

Rte de Saillon 148
1926 Fully

La chasse est ouverte !!

079 652 73 49

BOUCHERIE - TRAITEUR
Aux 3 petits cochons.
FULLY - MARTIGNY
VOUILLOZ

Copy-Service Pannatier Fabienne
Anciennement Copy-Service Pillet
Avenue de la Gare 30
CH-1920 Martigny
Tél. 027 723 57 00
E-mail copyserv@bluewin.ch

pannatier
copy
SERVICE

Peinture
Papiers Peints, Rustique

ANCAY
Emmanuel

Route du Chavalard
CP 5 - 1926 Fully

Tél. 027 746 25 22
Natel : 079 658 40 46



Faire-part de mariage/naissance • papillons tous ménages
remerciements deuil • cartes de visite • flyers en couleur
brochures thermo reliées • livres à la carte

Même les choses les plus simples exigent du temps !
Le vôtre est précieux ? Confiez-le à une spécialiste.

Souplesse - rapidité - qualité

Où nous trouver ?
A 20 m de la Poste entre Bagutti Sports et Cretton Chaussures

Système d'alarme dès CHF 1900.-
Transmission sur votre natel

ETAVIS 
EGLIN

ÉLECTRICITÉ
1920 MARTIGNY 1926 FULLY

Pour votre habitation, PME...

Odette Ançay 13 juillet 2017

Les autorités communales ont l'honneur d'adresser leurs plus chaleureuses félicitations à Madame Odette Ançay, nonagénaire qui a fêté son anniversaire le 13 juillet 2017. Ci-dessous sont retracés les éléments essentiels qui ont marqué son parcours de vie.

Fille d'Eloi Bender et d'Augusta née Roduit, Odette voit le jour le 13 juillet 1927 à Châtaignier. Elle est la 2^e fille d'une fratrie de 4 enfants.

Durant sa jeunesse, elle aide ses parents aux durs travaux des champs et apprécie particulièrement de se rendre à l'alpage de Sorniot, où se trouve un petit chalet familial.

En 1970, Odette a le bonheur d'épouser Monsieur Armand Ançay avec qui elle partagera 26 années de bonheur. Le décès de son tendre époux en 1996 sera une dure épreuve.

Dans ses loisirs, Odette appréciait particulièrement tricoter et crocheter.

Actuellement, elle réside au Foyer

Sœur Louise Bron, où elle est chouchoutée par le personnel soignant et où sa famille lui rend régulièrement visite.

Les autorités communales de Fully souhaitent à leur jubilaire d'avoir le bonheur de continuer sa route dans ces conditions et lui présentent leurs meilleurs vœux.



ÉGLISE

Alphalive : une formation à la foi chrétienne pour le secteur

Un parcours de formation Alphalive – pour toute personne intéressée à faire ou refaire connaissance avec la foi chrétienne – débutera cet automne à Fully. Plusieurs cours ont déjà eu lieu dans le diocèse de Sion ainsi qu'en Suisse romande. Alphalive est proposé actuellement dans 153 pays.

Ce chemin de découverte ou redécouverte de la foi compte une douzaine de rencontres comprenant un apport sur un thème de la foi, un partage avec les participants précédé d'un repas convivial. Il est proposé par deux Eglises : l'Eglise évangélique apostolique de Sion et l'Eglise catholique du Secteur des Deux-Rives. L'œuvre intitulée « Christ de maison en maison » (CMM) participe également au projet.

Le parcours se déroulera les lundis soirs, chaque semaine, durant environ trois mois. Les thèmes abordés touchent les bases essentielles de la foi : le Christianisme, une religion

fausse, ennuyeuse et démodée ? Qui est Jésus ? Pourquoi Jésus est-il mort ? Comment être certain de sa foi ? Lire la Bible : pourquoi et comment ? Prier : pourquoi et comment ? Comment Dieu nous guide-t-il ? Comment résister au mal ? Dieu guérit-il encore aujourd'hui ? etc. Les soirées offrent à chaque participant la liberté de se déterminer dans ses choix de vie face au message de l'Évangile.

Des personnes qui ont eu la possibilité de participer à un parcours témoignent.

« Depuis le cours Alpha je me suis rendu compte que je ne connaissais

pas Dieu. J'ai appris à le prier avec tout mon cœur, à le louer et je le sens présent au quotidien. J'ai rencontré mon Papa céleste... » *Sandra*

« Pour moi, le cours Alpha m'a surtout permis de « me » découvrir car jusque-là le Seigneur n'était pas le centre de ma vie comme je le pensais. » *Jorge*

« Nous avons décidé de participer à ce cours pour accompagner un couple d'amis. Etant engagée dans la foi depuis longtemps, je pensais que ce cours ne pouvait m'apporter grand-chose de plus, mais je me trompais. Le Seigneur m'attendait pour m'amener à une relation encore plus intime et vivante avec Lui. » *Bruna*

« A travers le cours j'ai pris conscience que Dieu était le Père que je n'avais pas eu et que ses promesses étaient pour moi et non seulement pour les autres. » *Pierre-André*

Soirée de présentation Alphalive le lundi 6 novembre

Cette soirée se déroulera à 19h à la Salle communautaire chemin de la Guillaume 3a, Châtaignier, Fully, avec un apéritif dînatoire offert.

Inscription souhaitée auprès de :

- Catherine Roduit
caroz@bluewin.ch
079 784 17 75
- Sylviane Carron
sylviane.carron@gmail.com
079 677 52 55

(disponibles aussi pour tout autre renseignement).

Le cours Alphalive est un moyen pour chacun de découvrir l'espoir, la liberté, la vie. « Car Dieu le Père a tellement aimé l'être humain, qu'il a donné son Fils unique pour que, quiconque met sa foi en lui, ne se perde pas, mais ait la vie éternelle. » (Jn3,16)

Bienvenue à toute personne intéressée.

Journal de Fully - Case postale 46 - 1926 Fully

Président :
Alain Léger

Rédacteur en chef :
Yaovi Dansou

Rédacteurs :
Julie Brassard Carron,
Gianfranco Cencio,
François Crettex,
Stève Léger

Secrétaire :
Dorianne Vérolet

Caissière :
Kathy Grange

Webmaster :
Giuseppe Capuano

Édité par : Association
«Journal de Fully»
fondée le 1^{er} janvier 2000

SOUTIEN
Fully : Fr. 40.–

ABONNEMENTS
Hors commune : Fr. 50.–

Parrainage dès Fr. 150.–

Dons À votre bon cœur

C.C.P. 19-6501-3
IBAN CH29 0900
0000 1900 6501 3

Tirage 4 100 ex.

Création-Impression
Imprimerie des 3 Dranses

Site internet
www.journaldefully.ch

Distribution
La poste de Fully

Imprimé sur papier couché mat FSC

CLÔTURE RÉDACTIONNELLE

Retour des textes à redaction@journaldefully.ch
pour l'édition paraissant fin octobre : **10 OCTOBRE** (votre article ne doit pas dépasser 3000 signes, espaces compris, si plus, nous contacter).
Toutes les informations sur notre site www.journaldefully.ch
Les écrits reçus après cette échéance ne pourront être pris en compte.
Merci de votre compréhension.

de Joël Bessard

DC3 de 1947 au dessus de Fully et ses 9000 habitants.



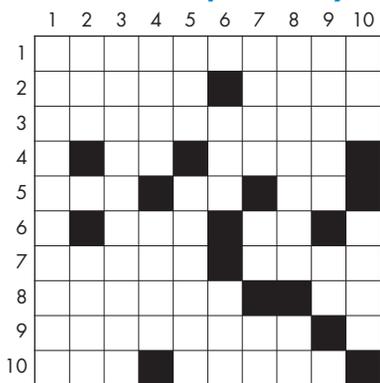
Envolez-vous avec le concours

Journal de Fully

Par tirage au sort des abonnements, gagnez 2 places pour un vol en avion sur les Hauts de Fully.

Samusons-nous

Mots croisés spécial Fully



Horizontal : 1. Nous calcule une fois par an **2.** Belle à Fully - Depuis Fully, on y va en navette **3.** La sœur au foyer **4.** Dans l'air ou dans l'eau - Le néant **5.** Vieille colère - Personnel - Préposition **6.** Vient vous chercher où que vous soyez - Le troisième homme **7.** Crier dans les bois - Un chalet en Russie **8.** Achetés - C'est de l'histoire ancienne **9.** Très résistant **10.** Nouvelle venue - Selon Carlo Lévi, le Christ y est passé.

Vertical : 1. Habite à Fully **2.** Préfixe d'égalité - Fait bourgeonner l'ado **3.** Provoque un besoin naturel **4.** Donc plus forte - Ceux de Fully sont réputés **5.** Démonstratif - Tente, mais n'importe comment **6.** Très long temps - Le train à Berne **7.** Marque qui aide à circuler dans les champs

- Deux à Rome - Saint normand **8.** Ne sont pas vrais - Article ibère **9.** Nous payons une bonne tranche - Canton capital **10.** Un ailleurs - Un village à Fully.

Envoyez votre réponse sur carte postale à : Journal de Fully
Rubrique "Samusons-nous"
Case postale 46 - 1926 Fully

SOLUTION du sudoku
de l'édition de juin 2017

7	1	8	2	3	5	4	6	9
9	5	2	4	8	6	3	1	7
6	4	3	7	9	1	5	8	2
5	9	7	1	6	2	8	4	3
4	3	6	8	7	9	1	2	5
8	2	1	3	5	4	7	9	6
2	7	5	6	4	8	9	3	1
3	6	4	9	1	7	2	5	8
1	8	9	5	2	3	6	7	4

Le gagnant est **Maxime Baer** à Fully, qui gagne deux entrées à **Arvine en Capitale** les 17 et 18 novembre, d'une valeur totale de Fr. 50.-, à venir retirer à l'Office de Tourisme de Fully.



Agenda de Fully Tourisme - Octobre

- Sortie d'automne des mycologues. Tous les 1^{er} dimanches du mois de mai à octobre, sauf septembre. Ouvert à tous. Parking du CO de Fully 7h30. 079 440 55 71
 - 2 et 16** Zip Zap. Point rencontre seniors. En cas de mauvais temps les rencontres se passent à la salle Grand-Garde, bâtiment socio-culturel au 3^e étage. (voir p. 5)*
 - 4, 11 et 18** Zip Zap Enfants. Permanence, accueil libre. Gratuit et sans inscription. Dès 6 ans. Annulé en cas de mauvais temps.*
 - 4, 11 et 18** Plate-Forme Ados. Permanence mobile, lieu d'accueil, de rencontre, d'écoute. Elle se déplace aux terrains multisports, au bowl park et dans les différents villages. Nous pouvons également être un soutien aux demandes de projets. Dès 12 ans. Activités libres et sans inscription. Annulé en cas de mauvais temps.*
 - Brisolée des aînés. (voir p. 5)*
 - Ramassage des papiers par les scouts. www.scouts-fully.com
 - Course de la Châtaigne. Premier départ 13h30 de la salle de gym de Charnot. 079 269 19 93 (voir p. 3)
 - Concours de pétanque ouvert à tous en doublette. Boulodrome de Charnot à 9h. Club de pétanque «La Fontaine». 078 257 48 18 annearlettaz@hotmail.com
 - Repas-Rencontres Seniors. (voir p. 5)*
 - Conférence PFN. Vivre sa fertilité de façon naturelle et autonome grâce à la planification naturelle des naissances par la méthode sympto-thermique. Chemin des Ecoliers 9, Fully 20h. Renseignements et inscriptions : www.avifa.ch, 079 731 76 12
 - 14 et 15** 23^e Fête de la Châtaigne (voir p. 2-3).
 - 14 et 15** Fête de la Châtaigne. Animation pour les enfants. Vente de raclettes sur pain de seigle. Coup de main bienvenu ! Vers l'Eglise.
*AsoFy, 027 747 11 81
asofy@fully.ch • www.asofy.ch
- Au Champ et au Moulin. www.seigle.ch
- 19 et 20** «Il faut le boire». Théâtre à la D'zine par la compagnie ad-apte. Billetterie et infos : Fully Tourisme. www.belleusine.ch
 - 17^e** Kilomètre Vertical de Fully. Départs dès 7h55. Dès midi brisolée, à 15h30 remise des Prix. Salle Polyvalente «La Châtaigne». Team La Trace, 077 470 71 21, www.kmvertical.ch
 - 21** Vente-échange d'automne. (voir p. 5)
 - Du 23 au 26** Sculpture argile : modelage et cuisson raku. Le stage en 2 parties permettant la réalisation d'objets ou de sculptures en argile. 4 à 6 participants. Fr. 780.- pour les 4 jours de modelage et les 2 journées de cuisson. Rue Bayard 31, 1926 Fully. 027 746 23 51, 077 441 28 51 www.josettetaramaraz.ch
 - 23, 25, 26 et 30** Zip Zap «Vacances scolaires, thème Halloween». Activité en salle en cas de mauvais temps. L'activité reste à votre bon cœur. Dès 6 ans révolus. (voir p. 5)*
 - Dîners communautaires. Tous les derniers jours du mois (sauf juillet et décembre). Panier à la sortie. Salle de la pétanque dès 11h30. Paroisse de Fully. 079 791 62 11
 - 28** Zikamart. Pour sa 11^e année, le Zikamart investit la belle Usine pour la soirée la plus longue de l'année. Goûter, écouter et savourer la musique dans trois différents espaces. belle Usine. Association Zikamart. 079 922 35 39, www.zikamart.ch
 - 31** Souper de soutien du VBC, Hôtel de Fully à 18h30. 079 339 25 82, www.vbcfully.ch
 - 31** Zip Zap. Fête d'Halloween. En cas de mauvais temps, prenez les k-ways ! Dès 6 ans et sans inscription, repas à votre bon cœur. (voir p. 5)*

Contacts et informations : www.fullytourisme.ch • Tél. 027 746 20 80 • ot@fully.ch

Une publicité dans le Journal de Fully ?

Consultez la rubrique «Publicité» sur notre site www.journaldefully.ch ou contactez Thérèse Bonvin au 079 268 06 88.
Publi-reportages : Domitille Roduit 078 675 64 10.
publicite@journaldefully.ch

ILS NOUS SOUTIENNENT

André-Marcel Bruchez
Fruits et légumes en gros
Emmanuel Bender, Fully
Association belle Usine
Football-club Fully
Fiduciaire Dorsaz SA
Bibliothèque de Fully
Société de Tir Union
Famille Edmond Cotture
Carron Christian, Carrosserie
Pharmacie de Charnot
Club "Les Trotteurs"
Henri et Jeanine Carron
Pharmacie von Roten
Groupe patoisant "Li Brejyoieu"
Léonard Carron,
Maçonnerie et chapes
Jeanne-Andrée Volken-Pitteloud
Ski-Club Chavalard
Fondation Martial Ançay
Staub & Fils SA
Ludothèque Les Galopins, Fully
Gérard Brochellaz
Tea-Room Les Arcades
Café des Amis,
Martha De Vico Micco
Carron Excursions SA
Jean-Marc Roduit

Magasin du Monde, Fully
Tea-Room La Diligence
Une belle Histoire,
librairie de Fully
Amédée Cotture, Fully
Yvon Bender, constructions
métalliques à Martigny
Badminton Club Fully
Boutique Mod'lyse, Fully
Section des Samaritains de Fully
Volley-Ball Club Fully
Les gardiens de la cabane
du Fénestral
Le Tennis Club Fully
L'Amicale des Pêcheurs de Fully
Fol'terres agritourisme
Bruchez & Fils,
Ferblanterie-couverture
Michel Vérolet, imprimeur,
Mazembroz
Maison du yoga, Aude Veillon,
Fully
Etude Nicolas Voide, Martigny
Carron Emmanuel, Fully
André-Marcel Malbois,
Député suppléant
Gaëtan Fournier, Fournier & Cie
Commerce de bois